



Esp. kodea: 2019CHOZ0022

Gaia: ArcGIS programaren erosketa GIS
edukiak argitaratzeko
Hasiera eguna: 2019/07/05

KLAUSULA TEKNIKOEN AGIRIA, ARRASATEKO UDALARENTZAT ArcGIS LIZENTZIA KORPORATIBO BATEN HORNIDURA ETA INTEGRAZIOA ADJUDIKATZEKO	PLIEGO DE CLÁUSULAS TÉCNICAS PARA ADJUDICAR EL SUMINISTRO E INTEGRACIÓN DE UNA LICENCIA CORPORATIVA ArcGIS PARA EL AYUNTAMIENTO DE ARRASATE
1. KONTRATUAREN XEDEA	1. OBJETO DEL CONTRATO
Kontratuaren xedea da ArcGIS lizentzia korporatibo bat hornitzea eta integratzea Arrasateko Udalarentzat.	Es objeto del contrato el suministro e integración de una licencia corporativa ArcGIS para el Ayuntamiento de Arrasate.
2. LIZENTZIAREN DESKRIPZIOA	2. DESCRIPCIÓN DE LA LICENCIA
Arrasateko Udalak interesa du informazio geografikoko bere sistemak eboluzionatzen jarraitzeko, eta eduki nahi du lizentzia eredu oso eta malgu bat, oinarritutakoa lizentzia korporatiboko eredu batean, Arrasateko Udala osatzen duten sailek, interesa izanez gero erabaki horretaz baliatzeko, hedatu lezakete bai beharrezko produktu gehigarriak, eta, era berean, bateratzea GIS tresna profesionalak fabrikatzaile bakar baten plataforma teknologiko batean, kasu honetan Esri.	El Ayuntamiento de Arrasate está interesado en continuar evolucionando sus sistemas de información geográfica y es de su interés contar con un modelo de licenciamiento completo y flexible, basado en un modelo de licencia corporativa, de modo que las diferentes áreas que conforman el Ayuntamiento de Arrasate que estuviesen interesadas en beneficiarse de dicho acuerdo, podrían desplegar tanto licencias de ArcGIS, como extensiones de producto necesarias y a su vez concentrar las herramientas GIS profesionales bajo la plataforma tecnológica de un único fabricante, en este caso Esri.
Maila korporatiboan, Arrasateko Udalaren Informatika sailaren funtsezko helburua da eskumenak lideratu eta gauzatzea informazio geografikoaren kudeaketa zentralizatuari buruz, baita ere, bere eskumeneko administrazio prozesuak modernizatzeari buruzko egitekoak betetzea. Horretarako, sistemak zentralizatu behar dira, udalaren zerbitzuek eta sailek argitaratu ahal izan dezaten eta informazio geografikora sartu ahal izan daitezen.	A nivel corporativo, es objetivo fundamental del área de informática del Ayuntamiento de Arrasate liderar y ejercer las competencias en materia de gestión centralizada de la información geográfica, así como llevar a cabo las funciones relativas a la modernización de los procesos administrativos de su competencia. Para ello, se requiere una centralización de los sistemas para que los diferentes servicios y áreas del Ayuntamiento puedan publicar y acceder a información geográfica.
Antzeman da beharra dagoela saileko GIS batetik GIS korporatibo batera eboluzionatzeko.	Se detecta una necesidad de evolucionar de un GIS departamental a un GIS corporativo.



Esp. kodea: 2019CHOZ0022

Gaia: ArcGIS programaren erosketa GIS
edukiak argitaratzeko
Hasiera eguna: 2019/07/05

Además, aukerak gehitu nahi dira informazioa argitaratzeko, bisore astunak garatu beharrik izan gabe; horrela, aukera dago informazioa partekatzeko eta langileei eta herritarrei sarbidea emateko, edozein gailuren bidez.	Además, se pretenden incrementar las posibilidades de publicación de la información, sin tener que desarrollar visores pesados, posibilitando así el compartir la información y dar acceso a trabajadores y a los ciudadanos, a través de cualquier dispositivo.															
3. ESKAINTZAREN EDUKIA	3. CONTENIDO DE LA OFERTA															
erosi nahi den lizentzia korporatiboak ekarriko du Esri-ren ArcGIS oraingo plataforma osatzen duten tresnetara sartzea, eta beharrei aurre egitea informazio geografikoari buruz, Arrasateko Udalaren barne erabiltzaileentzat. Zehazki, horiekin egin ahal izango dira:	La licencia corporativa que se pretende adquirir supondrá el acceso a las herramientas que conforman la actual plataforma ArcGIS de Esri y permitirán hacer frente a las necesidades en materia de información geográfica a los usuarios internos del Ayuntamiento de Arrasate. En concreto permitirán:															
• Esri plataforma teknologikora sartu.	• Flexibilidad de acceso a la plataforma tecnológica de Esri.															
• Aukera dago behar beste Esri teknologia hedatzeko udalaren proiektuetarako.	• Posibilidad de desplegar tecnología Esri suficiente para los proyectos del Ayuntamiento.															
• Aukera dago euskarri soilago bat edukitzeko, teknologia lortzeko, garatzeko helburuez edo helburu prospektiboez, eta malgutasun handiagoaz hornitzailearekin harremanetan jarri behar denean.	• Posibilidad de disponer de un soporte más sencillo, con acceso a la tecnología con fines de desarrollo o prospectivos, y con mayor flexibilidad en la relación con su proveedor.															
Gainera, lizentzian era mugagabean erabili ahal izango dira produktu hauek, azken bertsio erabilgarrian:	Además, la licencia incluirá la disponibilidad de uso ilimitada de los siguientes productos en su última versión disponible:															
	<table><tr><th>Produktuaren izena</th><th>Sartuta</th><th>Erabiltzaile kopurua</th></tr><tr><td colspan="3">ArcGIS for Desktop Software (Single & Concurrent Use)</td></tr><tr><td>Advanced (ArcInfo)</td><td>✓</td><td>Mugagabea</td></tr><tr><td>Standard (ArcEditor)</td><td>✓</td><td>Mugagabea</td></tr><tr><td>Basic (ArcView)</td><td>✓</td><td>Mugagabea</td></tr></table>	Produktuaren izena	Sartuta	Erabiltzaile kopurua	ArcGIS for Desktop Software (Single & Concurrent Use)			Advanced (ArcInfo)	✓	Mugagabea	Standard (ArcEditor)	✓	Mugagabea	Basic (ArcView)	✓	Mugagabea
Produktuaren izena	Sartuta	Erabiltzaile kopurua														
ArcGIS for Desktop Software (Single & Concurrent Use)																
Advanced (ArcInfo)	✓	Mugagabea														
Standard (ArcEditor)	✓	Mugagabea														
Basic (ArcView)	✓	Mugagabea														



Esp. kodea: 2019CHOZ0022

Gaia: ArcGIS programaren erosketa GIS
edukiak argitaratzeko
Hasiera eguna: 2019/07/05

ArcGIS for Desktop Extensions (Single & Concurrent Use)		
ArcGIS 3D Analyst	✓	<i>Mugagabea</i>
ArcGIS Spatial Analyst	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Geostatistical Analyst	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Publisher	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Network Analyst	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Schematics	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Workflow Manager	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Data Reviewer	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Enterprise		
Enterprise - Advanced	✓	<i>mugagabea</i>
Enterprise - Standard	✓	<i>mugagabea</i>
Workgroup - Advanced	✓	<i>mugagabea</i>
Workgroup - Standard	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS for Server Extensions		
ArcGIS 3D Analyst	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Network Analyst	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Spatial Analyst	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Workflow Manager	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Geostatistical Analyst	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Schematics	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Image Server	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Engine (Single & Concurrent Use)	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Engine Extensions (Single & Concurrent Use)		
ArcGIS 3D Analyst	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Spatial Analyst	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Geodatabase Update	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Network Analyst	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Schematics Analyst	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Runtime	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Runtime Extensions (Single Use)		
ArcGIS 3D Analyst	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Spatial Analyst	✓	<i>mugagabea</i>
ArcGIS Network Analyst	✓	<i>mugagabea</i>



Esp. kodea: 2019CHOZ0022

Gaia: ArcGIS programaren erosketa GIS
edukiak argitaratzeko
Hasiera eguna: 2019/07/05

Hobetze aldera, Arrasateko Udalak lizentzia hau eduki ahal izango ditu era mugagabea kontratuaren indarraldian:	A modo de mejora, el Ayuntamiento de Arrasate podrá disponer de las siguientes licencias de forma limitada durante la vigencia del contrato:
• 1 ArcGIS Developer Subscription Professional Plan - (1) erabiltzaile lizentziak (laborategiko ingurunea)	• ArcGIS Developer Subscription Professional Plan - (1) licencias de usuario (entorno laboratorio)
• Esri CityEngine Advanced produktuaren nodo lokalizatuaren 2 lizentzia.	• 2 licencias nodo localizado del producto Esri CityEngine Advanced
• ArcGIS Online antolaketa, 50 viewers erabiltzailerekin y 50 creators erabiltzailerekin (Consultar información sobre los nuevos roles de ArcGIS Online) eta 10.000 zerbitzu krediturekin.	• Organización de ArcGIS Online con 50 usuarios viewers y 50 usuarios creators (Consultar información sobre los nuevos roles de ArcGIS Online) y 10.000 créditos de servicio
• Portal for ArcGIS Viewer mota-ko erabiltzaile (lehengo L1) mugagabeez eta Creator mota-ko 50 erabiltzaileez (lehengo L2)	• Portal for ArcGIS con usuarios tipo Viewer (antiguos L1) ilimitados y 50 tipo Creator (antiguos L2)
• Insights for ArcGIS-en 2 erabiltzaile ArcGIS Enterprise-n	• 2 usuarios de Insights for ArcGIS en ArcGIS Enterprise
• Insights for ArcGIS-en 2 erabiltzaile ArcGIS Online-n	• 2 usuarios de Insights for ArcGIS en ArcGIS Online